



البرنامج الطارئ لدعم البلديات (EMSP)

رسالة وزارة الحكم المحلي

الإفتتاحية

أن أهم ما يميز أي دولة في طور النمو، هو المحاولة الجادة والمستمرة للتطوير بكل الوسائل سواء كان ذلك عبر المشاريع التي تقوم بدعمها الدول المانحة للبلديات أو الهيئات المحلية أو غيرها، أو بواسطة تمويل ذاتي كبر أو صغر، و يبقى الأهم هو الإستمرار في بناء هذا الوطن بكل الوسائل مع الإحتفاظ بروح الفريق و روح التعاون اللذان يميزان أي عمل مجتمعي تنموي.



بالإضافة أنه قد تم رصد ١٠ ملايين دولار أخرى للفترة من منتصف ٢٠٠٤ الى منتصف ٢٠٠٥. سيتم في هذه المرحلة تفعيل مجالس الخدمات المشتركة و من المقرر أن يستفيد منها ٤٥٨ هيئة محلية.

النجاح الذي حققته الوزارة

في تنفيذ المشاريع و التأثير الإيجابي لهذه المشاريع على الهيئات المحلية ولد لدى العديد من الدول المانحة الرغبة في الانضمام لدعم وحدة تنسيق المشاريع في الوزارة التي أثبتت كفاءه عاليه في تنفيذ و ادارة المشاريع. فمع مطلع عام ٢٠٠٥ سينضم الفرنسيين ب(١٢ مليون يورو) و الهولنديين (٩ مليون يورو) و الايطاليين ب(٢٥ مليون يورو) و الدنماركيين عن طريق البنك الدولي ب(١٠ مليون يورو). في هذه الأثناء سيكون العمل جار بالتعاون مع استشاري أجنبي بدعم من البنك الدولي على العمل على بناء و تأسيس صندوق البلديات، كمؤسسه رائده تعمل على تنفيذ السياسه العامه في تنمية الهيئات المحليه، بحيث يتم الانتقال من التعامل مع وحدة تنسيق المشاريع الى التعامل مع مؤسسه قادره على الاستمرار في تقديم الدعم للهيئات المحليه ضمن مقاييس و اجراءات مدروسه و واضحه.

جمال الشوبكي
وزير الحكم المحلي

بدأت وزارة الحكم المحلي بمحاولة تخفيف بعض الاعباء عن كاهل الهيئات المحليه من خلال منحتي البنك الدولي (٢٠ مليون دولار) و الاتحاد الاوروبي (٣٠ مليون يورو). وذلك ضمن البرنامج الطارئ لدعم البلديات و تأهيل البلديات.

جاءت هاتين المنحتين من أجل بناء البنيه التحتيه التي دمرها الاحتلال، المساهمه في الحد من البطاله، خلق فرص عمل مؤقتة لتحسين الظروف المعيشيه للسكان، اصلاح الاضرار التي سببها الاحتلال، و المساهمه في موازنة البلديات لتمكينها من القيام بمهامها الرئيسييه و تقديم الخدمات للمواطنين.

فقد رصدت الوزارة منذ بداية عام ٢٠٠٣ من خلال وحدة تنسيق المشاريع ٣٠ مليون يورو مقدمه من المنحه الاوروبيه لتنفيذ ١٣٥ مشروعاً لبناء و تطوير البنيه التحتيه. تم صرف ما نسبته ٦٣٪ من قيمة المنحة. و ما تبقى ما زال تحت التنفيذ سينتهي العمل به مع نهاية عام ٢٠٠٤، و قد استفادت من هذا المشروع ٦٩ هيئة محليه بمجموع ٧٢٪ من عدد السكان في فلسطين. و قد وفرت هذه المشاريع ما يقارب ٦٢ الف يوم عمل.

بينما عملت الوزارة كذلك من خلال منحة البنك الدولي على توفير ١٠ مليون دولار في منتصف عام ٢٠٠٣ الى منتصف عام ٢٠٠٤ استفادت منها ٣٤٩ هيئة محليه و ذلك بواقع ١٣٥٥ مشروعاً في مختلف القطاعات ساهم المجتمع المحلي باختيارها، و فرت من خلالها ١٩٣٥٠٩ فرصة عمل مؤقتة.

هذا و قد تم تدريب كوادر الهيئات المحليه على اجراءات الشراء و ادارة و مراقبة المشاريع.

في هذه النشرة

رسالة وزارة الحكم المحلي

ص ١

عناصر برنامج الدعم الطارئ للبلديات اهداف البرنامج الطارئ لدعم البلديات - EMSP

ص ٢

مقابلة مع رئيس بلدية البريج

ص ٣

البريج - ملخص تعين مديراً جديداً لوحدة تنسيق المشاريع والسكرتاريا التقنية للبرنامج PTS/PCU

ص ٤

في النشرات القادمة نشرة رقم ٨ المنحة البلجيكية نشرة رقم ٩ بلدية الخليل

ص ٤



البرنامج الطارئ لدعم البلديات بدعم من المفوضية الأوروبية



مشروع اعادة تأهيل الخدمات البلدية الطارئ منحة من البنك الدولي



البرنامج الإيطالي لدعم البلديات بدعم من الحكومة الإيطالية

بقلم المهندس حسين القراعين - مدير وحدة السكرتارية التقنية للبرنامج - PTS

أهداف البرنامج الطارئ لدعم البلديات - EMSP

يهدف البرنامج الطارئ لدعم البلديات بتمويل من المفوضية الأوروبية إلى استعادة الخدمات الأساسية للسكان مثل شبكة المياه وشبكة الصرف الصحي والكهرباء وإصلاح الطرق وفعاليات أخرى.

لقد تم منح ٣٠ مليون يورو لتنفيذ هذا المشروع ضمن الاتفاقية الموقعة مع المفوضية الأوروبية.

أهداف برنامج دعم البلديات الطارئ:

- دعم البلديات المحلية لتوفير الخدمات الأساسية للسكان.
- دعم البلديات لخلق مشاريع تتطلب عمالة عالية مما يساهم في تخفيض نسبة البطالة.
- إصلاح الأضرار المترتبة على البنية التحتية نتيجة الاجتياح الإسرائيلي.
- خلق منهجية عمل لإرشاد وتوجيه البلديات فنياً وإدارياً ومالياً.

إنجازات البرنامج الطارئ لدعم البلديات:

- وافقت اللجنة التوجيهية للبرنامج على ١٣٥ مشروع تنفذ في ٦٩ بلدية من خلال ٨٠ برنامج عمل.
- الانتهاء من ٣٩ مشروع وتنفيذ ٧٤ مشروع وبقى ٢٢ مشروعاً في عملية الاعداد.
- خلق منهجية عمل لإرشاد وتوجيه البلديات في المجالات الإدارية والمالية والتقنية لتناسب مع احتياجاتهم.
- توفير ٦٢,٠٠٠ يوم عمل.
- تنظيم ورش عمل تدريبية لطواقم البلدية في المجالات الإدارية والمالية والتقنية.



البريج - EMSP

عناصر برنامج الدعم الطارئ للبلديات

قاعدة بيانات عملية تقييم الأضرار:

إن الهدف الرئيسي لإنشاء قاعدة البيانات هو معرفة الإحتياجات والمشاريع الأساسية للبلديات والمجالس المحلية. بالإضافة إلى ذلك، توثق للأضرار الناشئة عن الاجتياح المستمر للجيش الإسرائيلي في المناطق المختلفة من الضفة الغربية وقطاع غزة منذ ٢٠٠٢.

لذلك، فقد كان الهدف الرئيسي لإنشاء هذه القاعدة تسجيل كل الأضرار على صفحة الإنترنت www.ecwbg.info بحيث تتمكن المنظمات الدولية والمحلية والدول المانحة من الوصول إليها.

تُعتبر هذه المرحلة أساسية وأولية لبرنامج الدعم الطارئ للبلديات وذلك من أجل متابعة المراحل الأخرى.

تسير العملية من خلال الخطوات التالية:

١. تقوم المجالس المحلية والبلديات بتعبئة طلبات من المفوضية الأوروبية وذلك لتقييم الأضرار.

٢. يتم إرسال الطلب ليُفحص ويُقيّم من قبل مهندسي سكرتاريا التقنية للبرنامج.

٣. يرسل الطلب بعد ذلك إلى مجموعة الإدارة الدولية لكي يوضع على صفحة الإنترنت.

٤. تُحدّث كل المعلومات من خلال الاتصال المباشر للتبليغ عن أية تعويضات جديدة أو إضافية. يتم ذلك من خلال التعاون المشترك بين البلديات والمجالس المحلية وسكرتاريا التقنية للبرنامج ومجموعة الإدارة الدولية.

٥. تقوم البلديات والمجالس المحلية بالإبلاغ عن استلام أي تمويل خارجي (غير تمويل المفوضية الأوروبية).

تُعتبر هذه المشاريع ممولة من المفوضية الأوروبية وسنوضح هذه الخاصية في الأعداد القادمة بحيث سنناقش آلية نقل مثل هذه الإحتياجات وأولويات البلديات والمجالس المحلية.



البريج - EMSP

البرنامج الطارئ لدعم البلديات EMSP

مقابلة مع رئيس بلدية البريج - قطاع غزة



رصيف شارع فرعي - البريج

تعديل هذه القائمة. ولكن لسوء الحظ، إن برنامج الدعم الطارئ للبلديات لا يسمح بمثل هذه المرونة والذي يعتبر ممكناً في هيكليات أخرى.

لا وجود لبرنامج متكامل ولكن برنامج الدعم الطارئ للبلديات ممتاز من حيث المبدأ. لا ينقص البرنامج إلا آليات تنسيق ناجعة. وأعتقد أنه من الضروري نقد



المشاكل بصورة صادقة وبناءه من أجل إحراز تقدم. كما أنه من الضروري أن يتم تلخيص العناصر الإيجابية للبرامج الناجحة. نحن بحاجة لمثل هذه البرامج التي تساعدنا على تحقيق إنجازات مهمة تخدم مصلحة مواطنينا.



أعمال حفر شارع - البريج

كان PTS أو IMG الجهة التي يجب أن نتوجه إليها. وقد هدرنا وقتاً ثميناً في تبادل المراسلات والوثائق التي غالباً لم تصل إلى وجهتها. ولكن بعد ذلك، أصبحت الأمور أوضح بما يخص الإجراءات وتنفيذ المشاريع. وبفضل مهندسينا الأكفاء والمهنيين في عملهم، تمكنا أخيراً من تعبئة النماذج والاستمرار في المشروع. بعض الأحيان تحط الإجراءات البيروقراطية الإدارية من عزيمة البلديات والتي قد تفضل نتيجة لذلك العمل مع ممولين آخرين. من المحبذ أن يتم تنظيم ورشة عمل في بداية المشروع لتحديد بشكل جلي دور كل شريك، ووضع آليات عمل، وتحديد إجراءات التوكيل وكيفية إرسال طلبات المشاريع. وفي الحقيقة، إن الاتصال المباشر أكثر نجاعة من التواصل من خلال البريد.

من الضروري أن يقوم وزير الحكم المحلي بمراقبة البرنامج ولكن نتمنى أن تتم استشارتنا والإصغاء لنا. فعلى سبيل المثال، استلمنا مکتوب رسمي من الوزارة معلناً تخصيص ١,٦ مليون دولار للمشاريع



المخصصة لنا ولكن في الحقيقة تم تنفيذ مشاريع بقيمة ٦٠٠ ألف دولار لا غير. كتبت لـ PTS و IMG بهذا الخصوص قبل أكثر من سنة ولم يصلنا أي رد منذ ذلك الحين.

من الأهمية أن يتم الرد على المراسلات الرسمية سواء



أعمال حفر شارع - البريج

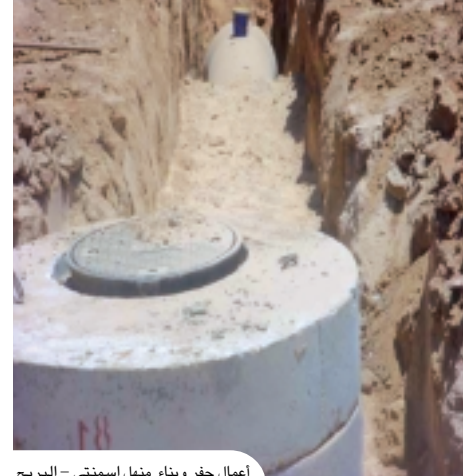
أكان الرد سلبي أم إيجابي إذ بناء على الرد يمكننا أن نبحث عن مصادر تمويل أخرى. وبشكل عام، تقدم البلديات قوائم مشاريع للممولين متعددين لزيادة احتمالية الحصول على تمويل لهذه المشاريع. وغالباً ما يقبل الممولون مشاريع محددة لذا، فإننا نرغب في



السيد كمال بغدادلي رئيس بلدية البريج

ما رأيك في البرنامج الطارئ لدعم البلديات؟

لقد حسن المشروع حياة الفلسطينيين في المدن بشكل هائل حيث تعتبر هذه المرة الأولى التي تدعم بها مثل هذه البرامج بلديات صغيرة مثل بلديتنا والتي تشمل حوالي ٣٥٠٠٠ نسمة ويعتبر هذا البرنامج، في هذا السياق، غاية في الأهمية.



أعمال حفر وبناء منهل إسمنتي - البريج

قبل تنفيذ هذا المشروع، لم نستلم إلا القليل من التمويل المخصص في العادة للمدن الكبرى بالرغم من أن احتياجاتنا تفوق احتياجات البلديات الكبيرة، إذ لا نمتلك الوسائل الأساسية للحصول على تمويل لتنفيذ مشاريع بنية تحتية هامة، مثل تحسين شبكات المياه والصرف الصحي. وبناء عليه، لا ينبغي بناء الاختيارات على عدد السكان في المجتمع بل على أهمية الاحتياجات.

تعتبر منطقتنا من المناطق المكتظة بالسكان ولا تتجاوز مساحة البلدية كيلو متر مربع واحد ويعيش ٧٠٪ من السكان تحت ظروف قاسية وشاقة. لذا، فإن كافة المشاريع التي تنفذ ضمن حدود بلديتنا تكون منافعها جلية وتخدم عدداً كبيراً من المواطنين.

وبالعمل بصورة مشتركة مع وكالة الغوث واللجان الشعبية المختلفة لتحسين هذا الوضع، تمكنا من تطوير نظام الصرف الصحي بالنسبة لمشروع EMSP فقد واجهنا بعض العقبات، ففي البداية لم تكن آلية التنسيق واضحة حيث لم يكن واضحاً ما إذا

(بقية)

في النشرات القادمة

نشرة رقم ٨

المنحة البلجيكية



تعبيد شارع - عار

نشرة رقم ٩

بلدية الخليل



تعبيد شارع - الخليل

ما تأثير البرنامج على زيادة فرص العمل؟

إن فرص العمل التي توفرها هذه البرامج تمنح الأمل وتعيد الكرامة للعمال الذين بقوا لفترة طويلة عاطلين عن العمل. لا يحتاج أولئك العمال إلى صدقة إذ يعيش ٧٥٪ من أهلنا تحت خط الفقر. في بلدية البريج يوجد ٤٣ موظف ونود أن ننجز المزيد من خلال هذه المشاريع إلا أننا لسوء الحظ لا نملك الوسائل الضرورية لذلك. وعلى سبيل المثال، لا يوجد لدينا أكثر من ١٣ موظف نظافة في مجتمعنا المحلي. وفي العادة يتم تعيين موظف واحد لكل ألف نسمة ولكننا بعيدين كل البعد عن هذه المعادلة. وختاماً، أود أن استغل هذه المناسبة لشكر المفوضية الأوروبية والشعب الأوروبي وجميع أصدقائنا لدعمهم المستمر للشعب الفلسطيني على مختلف المستويات.

تعيين مدير جديد لوحدت تنسيق المشاريع والسكرتاريا التقنية للبرنامج PTS/PCU

إنضم د.إياد الرمال مؤخراً إلى وحدة تنسيق المشاريع كمدير لوحدت تنسيق المشاريع والسكرتاريا التقنية للبرنامج، وهذا تعريف موجز عنه: **الدراسة:** دكتوراه في الإدارة العامة وماجستير في الهندسة الإدارية.



الخبرة المهنية: 15

عاماً مع مؤسسات محلية ودولية.

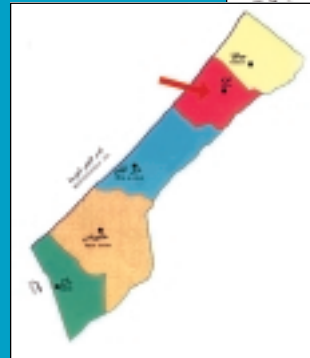
الخلفية العملية:

خلفية حول تنمية

المجتمع، إدارة المشاريع والتخطيط الإستراتيجي، دراسات الجدوى، وإدارة العمليات والتطوير الإداري.

الرؤية:

- تقوية وتعزيز قدرات PTS/PCU المؤسساتية وذلك لتحويلها بفاعلية إلى صندوق البلديات.
- تسهيل العلاقات ما بين الحكومة المركزية والهيئات المحلية.
- تحديد سياسة واضحة لصندوق البلديات.



البريج

سُمي البريج بهذا الإسم نسبة إلى خربة البريج، نسبة لقلعة رومانية، يقع البريج بين الشيخ نهبان والسكة الحديدية والتي تربط بين مصر وفلسطين. يمتاز مخيم البريج بوقوعه على تلة مرتفعة قليلاً على بعد ٤ كم من الساحل. يبلغ عدد السكان ٣٥٠٠٠ شخص تقريباً. يدير شؤون البريج مجلس بلدي تم تأسيسه عام ١٩٩٧ وهو يتكون من ٦ أعضاء. يعمل في المجلس ٤٣ موظفاً.

تصميم وطباعة DUGFIRIT ad.
الإشراف العام: أمل المصري
رئيسة التحرير، بريجيت فاوودر DUGFIRIT ad.
المقالات في النشرة تعبر عن آراء أصحابها.

بريد القراء



رأيكم يهمنا، لا تترددوا في إيصال ملاحظتكم وتعليقاتكم.
info@mf-palestine.org
صندوق بريد ١٢٣٠ رام الله - فلسطين

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بـ:
م. نهاد الحسيني

هاتف: ٢٩٦٦٦١٠ (٠) ٢٩٧٠

فاكس: ٢٩٥٠٦٨٥ (٠) ٢٩٧٠

info@mf-palestine.org